

# Ave Regina cœlorum

Orlande de Lassus (c.1532-1594)

Mottetta sex vocum (Berg press, Munich, 1582)

Discantus

Quinta

Altus

Sexta

Tenor

Bassus

A - - ve Re - gi - na cœ - lo - - rum,

A - - ve Re - - gi - na cœ - lo - rum,

A - - ve Re - - gi - na cœ - lo - - rum, Re -

A - - ve Re - - gi - na cœ - lo - - rum,

A - - ve

A - - ve

10

15

A - - ve Do - mi -

A - - - ve, a - ve Do - mi -

gi - na cœ - lo - rum, A - ve Do - mi - na An -

Re - - gi - na cœ - lo - - rum, A - - - ve Do - mi -

Re - gi - na cœ - lo - - rum, A - - - ve Do - mi -

Re - gi - na cœ - lo - - rum, A - - - ve Do - mi -

20

na An - ge - lo - - rum: Sal - - - ve,

na An - ge - lo - - rum: Sal - - - ve,

ge - lo - - rum: Sal - ve, sal - - - ve, sal - - -

na An - ge - - lo - - rum: Sal - - -

na An - ge - - lo - - rum: Sal - - - ve, sal - -

na An - ge - - lo - - rum: Sal - -

25

sal - - - ve, sal - ve ra - - - dix, ra - - -  
 sal - - - ve, sal - ve ra - - -  
 - - - ve, sal - ve, sal - ve, sal - - - ve ra -  
 - - - ve, sal - - - ve, sal - ve ra - - -  
 - - - ve, sal - - - ve ra - - - dix san -  
 - - - ve, sal - - - ve ra - - -

30

35

- dix san - cta, Gau - - -  
 dix san - cta, Gau - - - de  
 - dix san - cta, ex qua mun-do lux est or - - - ta: Gau -  
 - dix san - - cta, ex qua mun-do lux est or - - - ta:  
 cta, ex qua mun - do lux est or - ta:  
 - dix san - cta, ex qua mun - do lux est or - - ta:

40

- - de glo - ri - o - sa, su - - - per o - mnes spe - ci - o - -  
 glo - ri - o - - - sa, su - - - per o - - - mnes spe - ci - o - -  
 - - de glo - ri - o - sa, su - - - per o - mnes spe - ci - o - -  
 su - - - per o - mnes, su - per o - mnes spe - ci -  
 su - per o - mnes spe - ci - o - - sa spe - ci - o - -  
 su - per o - mnes spe - ci - o - -

45

sa, Va - le, val - de de - co - ra, va - le val - de de - co - ra, Et -  
 sa, Va - le, va - le val - de de - co - ra, de - co - ra, et  
 - sa, Va - le, val - de de - co - ra, et pro - no -  
 o - sa, Va - le, va - le, val - de de - co - ra,  
 sa, Va - le, val - de de - co - ra, va - le val - de de - co - ra, et pro no -  
 sa, Va - le, va - le, va - le val - de de - co - ra,

50

55

- pro no - bis sem - per Chri - stum  
 pro no - bis sem - per Chri - stum e - xo - ra,  
 bis sem - per, et pro no - bis sem - per Chri - stum e -  
 et pro no - bis sem - per Chri - stum e -  
 bis sem - per, et pro no - bis sem - per Chri - stum e -  
 et pro no - bis sem - per Chri - stum

60

- e - xo - ra, Chri - stum e - xo - ra.  
 Chri - stum, Chri - stum e - xo - ra, Chri - stum e - xo - ra.  
 xo - ra, Chri - stum e - xo - ra, e - xo - ra, Chri - stum e - xo - ra.  
 xo - ra, Chri - stum e - xo - ra, Chri - stum e - xo - ra, Chri - stum e - xo - ra.  
 xo - ra, Chri - stum e - xo - ra, Chri - stum e - xo - ra.  
 e - xo - ra, Chri - stum e - xo - ra, e - xo - ra.

Ave Regina cœlorum,  
Ave Domina Angelorum:  
salve radix sancta,  
ex qua mundo lux est orta:  
Gaude gloriosa,  
super omnes speciosa,  
Vale, valde decora,  
Et pro nobis semper Christum exora,

Hail, O Queen of Heav'n enthron'd,  
Hail, by angels Mistress own'd  
Root of Jesse, Gate of morn,  
Whence the world's true light was born.  
Glorious Virgin, joy to thee,  
Loveliest whom in Heaven they see,  
Fairest thou where all are fair!  
Plead with Christ our sins to spare.

translation by Edward Caswall (1814-1878)